

Brugsanvisning

Ice-Chill Blæstkølere & Blæstfrysere

ice@chill



Indholdsfortegnelse

1.	Tekniske oplysninger	3
2.	Driftsparametre	3
3.	Installation	3
4.	Frontpanel	4
5.	Driftscyklusser	5
6.	Driftskonditioner	6
7.	Alarmer	12
8.	Afrimning	12
9.	Programmer	13
10.	Vedligeholdelse og rengøring	14

1. Tekniske oplysninger

El-tilslutning (Se på type- nr. skiltet)	-
Optagen effekt (Se på type- nr. skiltet)	-
Kølemiddel	R404a
Isolationstykkelse (CFC-fri polyurethanskum)	60 mm

2. Driftsparametre

Nedkølingstid: Fra +65 °C - +3°C i en 90 minutters cyklus	-
Nedfrysningstid: Fra +65 °C - -18°C i en 240 minutters cyklus	-
Set-punkt for temperaturspyd ved "blød / hård" blæstkølingsmodus	+3°C.
Set-punkt for temperaturspyd ved "negativ" blæstfrysningsmodus	-18°C.
Set-temperatur for lagertemperatur ved køling:	+3°C.
Set-temperatur for lagertemperatur ved frost:	-18°C.

3. Installation



ADVARSEL!

Installationen må kun udføres af en erfaren specialist.

Kontrol

Tjek kabinettet og alle delene samt eventuelt specificeret udstyr.

Rengøring

Rengør kabinettet indvendigt med en fugtig varm svamp.

Nivellering

Placer kabinettet på dets endelige placeringssted og stil det i vater ved hjælp af stillefødderne.

Driftskonditioner

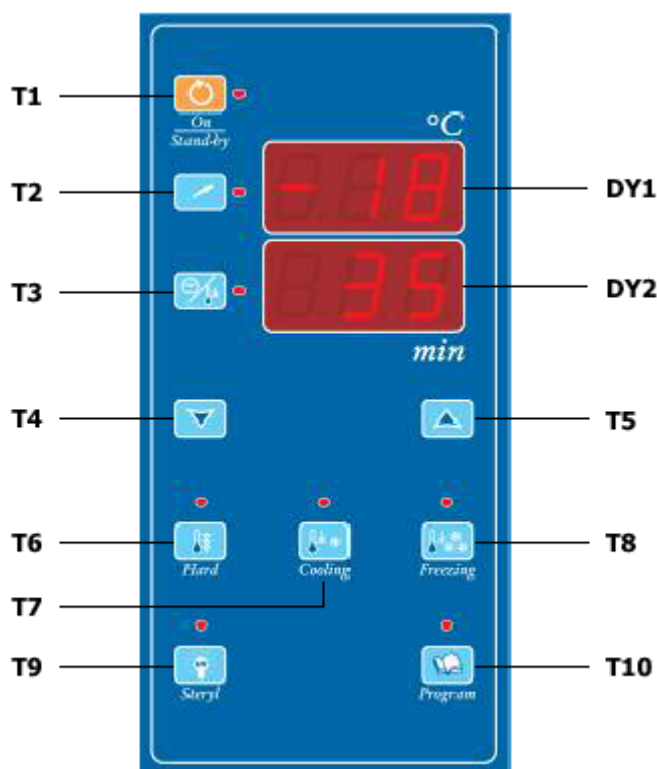
Tjek driftsspænding og frekvens i henhold til type- nr. skiltet før kabinettet tilsluttes lysnettet. Standardtolerancen er +/- 10% i forhold til normalværdien.

El-tilslutningen skal ske i henhold til gældende regulativer. Lysnettet, som kabinettet tilsluttes, skal være forsynet med en sikring og jordforbindelse er obligatorisk.

Omgivelser

Rumtemperaturen, hvor kabinettet installeres, skal ligge mellem +5°C - 40°C. Placer ikke kabinettet tæt på varmekilder. Opstillingsstedet må være tilstrækkeligt ventileret.

4. Frontpanel



- | | | | | | |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| T1 |  | Start-Stop/Stand-by tast | T7 |  | Tast for valg af blød blæstkølingscyklus |
| T2 |  | Tast for visning af spyd-temperaturen i displayet | T8 |  | Tast for valg af blæst-frysningscyklus |
| T3 |  | Tast for valg af tidscyklus | T9 |  | Tast for steriliseringsmodus (Denne funktion er ikke i brug) |
| T4 |  | Tast for "Reducer" | T10 |  | Programvalgs tast |
| T5 |  | Tast for "Forhøj" | DY1 |  | Temperatur display |
| T6 |  | Tast for valg af hård blæstkølingscyklus | DY2 |  | Tids display |

5. Driftscykluser

Blød blæstkølingscyklus

Den bløde blæstkølingscyklus anvendes til at bringe varmebehandlede levnedsmidler fra +65°C - +3°C, målt i produktkernen, på mindre end 90 min., samtidig med at lufttemperaturen i kabinettet holdes på 3°C.

Denne cyklus anbefales for lette produkter samt produkter med små dimensioner (Kernetemperaturen falder hurtigt samtidigt med, at produktoverfladen ikke beskadiges)

Ved brug af denne metode kan fødevarerne lagres sikkert i 5-6 dage.

Hård blæstkølingscyklus

Den hårde blæstkølingscyklus anvendes til at bringe varmebehandlede levnedsmidler fra +65°C - +3°C, målt i produktkernen, på mindre end 90 min., samtidig med at lufttemperaturen i kabinettet holdes på -20°C i fase 1 og +3°C i fase 2.

Denne cyklus anbefales for fødevarer med store dimensioner, stor kompakthed og stort fedtindhold.

Ved brug af denne metode kan fødevarerne lagres sikkert i 5-6 dage.

Blæstfrysningscyklus

Blæstfrysningscyklussen anvendes til at bringe varmebehandlede levnedsmidler fra +65°C - -18°C, målt i produktkernen, på mindre end 240 min., samtidig med at lufttemperaturen i kabinettet holdes på -35°C/-40°C.

Ved brug af denne metode kan fødevarerne lagres fra få uger til få måneder.

Ved hjælp af denne blæstfrysningscyklus undgås dannelse af makrokristaller, som kan være skadelige for produktet.

Når produktet genopvarmes vil det have samme konsistens som oprindeligt.

Lagring

Når blæstkølings-/blæstfrysningscyklussen er tilendebragt er det muligt at skifte til lagercyklus.


Lagringen vil ske ved +3°C ved blæstkøling og ved -18°C ved blæstfrysning.

Lagertemperaturen bibeholdes indtil den tilendebringes manuelt.

6. Driftskonditioner

Efter strømtilslutning udføres en lampe-test automatisk.

Dioderne og displays vil skifte med få sekunders mellemrum. Hvorefter betjeningspanelet vil stå i stand by modus.

Ved at holde $T1$  inde i 4 sekunder kan apparatet afbrydes, samtidig med at der er spænding på termostaten (Temperaturdisplayet viser "OFF")

Ved at holde $T1$  inde i 4 sekunder går apparatet tilbage i "ON" modus.

Blæstkølingscykluser (Efterfulgt af lagring)

- A) Blød blæstkøling styret af temperaturen (Ikke spyd i flydende produkter)
- B) Blød blæstkøling styret af tiden
- C) Hård blæstkøling styret af temperaturen (Ikke spyd i flydende produkter)
- D) Hård blæstkøling styret af tiden
- E) Blæstfrysning styret af temperaturen (Ikke spyd i flydende produkter)
- F) Blæstfrysning styret af tiden

ADVARSEL!







Der kan ikke startes nogen form for blæstkølings-/blæstfrysnings cyklus mens døren er åben.

Hvis døren holdes åben i mere end 30 sekunder under en blæstkølings-/blæstfrysnings cyklus, vil denne blive afbrudt.

Ventilatorerne stopper, såfremt døren åbnes under en blæstkølings-/blæstfrysnings cyklus.


I tilfælde af strømafbrydelse vil apparatet slukke. Når strømforsyningen atter er etableret vil cyklus starte på samme konditioner som før strømafbrydelsen. I tilfælde af, at der blev kørt en cyklus på tid, vil denne starte fra begyndelsen.


A) Blød blæstkøling styret af temperaturen


- Indsæt temperaturspydet i produktet
- Tryk på $T7$  for at vælge blød blæstkølingcyklus
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte valget
- Tryk på $T1$  for at starte cyklussen
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte at cyklussen er i gang
- $DY1$  viser temperaturen, der måles af temperaturspyddet, mens $DY2$  viser nedtælling af cyklus tiden
- Når cyklussen er forbi lyder en summen. På dette tidspunkt går apparatet over i lager fasen (Dioden $T1$  blinker).
- Lagerfasen kan afbrydes på et hvilket som helst tidspunkt ved at trykke på $T1$ 

- Den maksimale varighed af blæstkølingscyklussen (Der må foretages et valg af en starttemperatur på +65°C og en sluttemperatur på +3°C) er 90 minutter i henhold til HACCP forskrifterne.

T4 

- Hvis man trykker på  under blæstkølingscyklussen vises den forbrugte tid fra starten af cyklussen. Hvis man gør det samme under la ger fasen vises varigheden af den foregående cyklus.

BEMÆRK! Ved starten af hver cyklus styret af temperaturen foretager syste met en test af, at temperaturspyddet er korrekt isat. I tilfælde af at temperatur spyddet ikke er korrekt isat vil dioden ved T2  blinke og der vil lyde en periodisk summen.

Imidlertid er cyklus ikke stoppet. Ved at trykke på T4  afbryder man summeren.

Hvis driftskonditionerne bekræftes af systemet vil cyklussen forløbe som følger:


- Nedtælling af cyklustiden starter først når temperaturspyddet måler en temperatur der er lavere end +65°C.
- Under hele cyklussen kan det forekomme, at kompressoren starter og stopper således, at lufttemperaturen i blæstkøleren holdes konstant på +3°C for at sikre en ensartet køling og undgå randfrysning af produktet.
- Blæstkølingscyklussen stopper når temperaturspyddet måler +3°C.

B) Blød blæstkøling styret af tiden



- Tryk på T7  for at vælge blød blæstkølingcyklus

- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte valget

T3 



- Tryk på  for at skifte fra programmet "Styring efter temperatur" til programmet "Styring efter tid"




T4  T5 

- Med tasterne  og  kan man ændre varigheden af cyklussen (Denne indstilling er midlertidig og ændrer ikke basis indstillingerne, som vil blive genlagret når den næste cyklus starter.

- Tryk på T1  for at starte cyklussen.

- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte at cyklussen er i gang.







- Displayet DY1  viser temperaturen, der måles af temperaturspyddet, mens DY2  displayet viser nedtælling af cyklus tiden.

- Når cyklussen er forbi lyder en summen. På dette tidspunkt går apparatet over i lagerfasen (Dioden **T1**  blinker).
- Lagerfasen kan afbrydes på et hvilket som helst tidspunkt ved at trykke på **T1** 
- Den maksimale varighed af blæstkølingscyklussen (Der må foretages et valg af en starttemperatur på +65°C og en sluttemperatur på +3°C) er 90 minutter i henhold til HACCP forskrifterne.
- Hvis man trykker på **T4**  under blæstkølingscyklussen vises den forbrugte tid fra starten af cyklussen. Hvis man gør det samme under lagerfasen vises varigheden af den foregående cyklus.


Hvis driftskonditionerne bekræftes af systemet vil cyklussen forløbe som følger:

- Under hele cyklussen kan det forekomme, at kompressoren starter og stopper således, at lufttemperaturen i blæstkøleren holdes konstant på +3°C for at sikre en ensartet køling og undgå randfrysning af produktet.
- Blæstkølingscyklussen stopper når den indstillede tid er udløbet.


C) Hård blæstkøling styret af temperaturen

- Indsæt temperaturspydet i produktet.
- Tryk på **T6**  for at vælge hård blæstkølingcyklus
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte valget
- Tryk på **T1**  for at starte cyklussen
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte at cyklussen er i gang
- Displayet **DY1**  viser temperaturen, der måles af temperaturspydet, mens **DY2**  displayet viser nedtælling af cyklustiden
- Når cyklussen er forbi lyder en summen. På dette tidspunkt går apparatet over i lager fasen (Dioden **T1**  blinker).
- Lagerfasen kan afbrydes på et hvilket som helst tidspunkt ved at trykke på **T1** 
- Den maksimale varighed af blæstkølingscyklussen (Der må foretages et

valg af en starttemperatur på +65°C og en sluttemperatur på +3°C) er 90 minutter i henhold til HACCP forskrifterne.

- Hvis man trykker på **T4**  under blæstkølingscyklussen vises den forbrugte tid fra starten af cyklussen. Hvis man gør det samme under lagerfasen vises varigheden af den foregående cyklus.









BEMÆRK! Ved starten af hver cyklus styret af temperaturen foretager systemet en test af at temperaturspyddet er korrekt isat. I tilfælde af at temperatur spyddet ikke er korrekt isat vil **T2**  dioden ved blinke og der vil lyde en periodisk summen.



Imidlertid er cyklus ikke stoppet. Ved at trykke på **T4**  afbryder man summeren.

Hvis driftskonditionerne bekræftes af systemet vil cyklussen forløbe som følger:

- Processen kører som beskrevet under ”**A) Blød blæstkøling styret af temperaturen**”, men i dette tilfælde kører kompressoren kontinuerligt for at opretholde en rumtemperatur i blæstkøleren på -20°C. Blæstkølingscyklussen stopper når temperaturspyddet måler +3°C.

D) Hård blæstkøling styret af tiden






- Tryk på **T6**  for at vælge hård blæstkølingcyklus
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte valget
- Tryk på **T3**  for at skifte fra programmet ”Styring efter temperatur” til programmet ”Styring efter tid”
- Med tasterne **T4**  og **T5**  kan man ændre varigheden af cyklussen (Denne indstilling er midlertidig og ændrer ikke basis indstillingerne, som vil blive genlagret når den næste cyklus starter.
- Tryk på **T1**  for at starte cyklussen.
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte at cyklussen er i gang.
- Displayet **DY1**  viser temperaturen, der måles af temperaturspyddet, mens displayet viser **DY2**  nedtælling af cyklostiden.
- Når cyklussen er forbi lyder en summen. På dette tidspunkt går apparatet over i lager fasen (Dioden **T1**  blinker).


- Lager fasen kan afbrydes på et hvilket som helst tidspunkt ved at trykke på **T1** 
- Hvis man trykker på **T4**  under blæstkølingscyklussen vises den forbrugte tid fra starten af cyklussen. Hvis man gør det samme under lagerfasen vises varigheden af den foregående cyklus.


Hvis driftskonditionerne bekræftes af systemet vil cyklussen forløbe som følger:

- Processen kører som beskrevet under ”**Blød blæstkøling**”, men i dette tilfælde kører kompressoren kontinuerligt for at opretholde en rumtemperatur i blæstkøleren på -20°C. Blæstkølingscyklussen stopper når den indstillede tid er udløbet.

E) Blæstfrysning styret af temperaturen

- Indsæt temperaturspyddet i produktet
- Tryk på **T8**  for at vælge blæstfrysningscyklus
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte valget
- Tryk på **T1**  for at starte cyklussen
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte at cyklussen er i gang
- Displayet viser **DY1**  temperaturen, der måles af temperaturspyddet, mens **DY2**  viser nedtælling af cyklus tiden
- Hvis man trykker på **T4**  under blæstfrysningscyklussen vises den forbrugte tid fra starten af cyklussen. Hvis man gør det samme under lagerfasen vises varigheden af den foregående cyklus.











BEMÆRK! Ved starten af hver cyklus styret af temperaturen foretager systemet en test af at temperaturspyddet er korrekt isat. I tilfælde af at temperaturspyddet ikke er korrekt isat vil dioden **T2**  ved blinke og der vil lyde en periodisk summen.

Imidlertid er cyklus ikke stoppet . Ved at trykke på **T4**  afbryder man summeren.

Hvis driftskonditionerne bekræftes af systemet vil cyklussen forløbe som følger:

- Nedtælling af cyklostiden starter først når temperaturspyddet måler en temperatur der er lavere end +65°C.
- Under hele cyklussen kan det forekomme, at kompressoren starter og stopper således, at lufttemperaturen i blæstfryseren holdes konstant på -35°C/-40°C.
- Blæstfrysningscyklussen stopper når temperaturspyddet måler -18°C.


F) Blæstfrysning styret af tiden

- Tryk på **T8**  for at vælge blæstfrysningscyklus styret af tiden.
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte valget
- Tryk på **T3**  for at skifte fra programmet "Styring af temperatur" til programmet "Styring af tid"
- Med tasterne **T4**  og **T5**  kan man ændre varigheden af cyklussen (Denne indstilling er midlertidig og ændrer ikke basis indstillingerne, som vil blive genlagret når den næste cyklus starter.
- Tryk på **T1**  tasten for at starte cyklussen.
- Den respektive diode vil lyse for at bekræfte at cyklussen er i gang.
- Displayet **DY1**  viser temperaturen, der måles af temperaturspyddet, mens displayet **DY2**  viser nedtælling af cyklus tiden.
- Når cyklussen er forbi lyder en summen. På dette tidspunkt går apparatet over i lager fasen (Dioden **T1**  blinker).
- Lager fasen kan afbrydes på et hvilket som helst tidspunkt ved at trykke på **T1** 
- Hvis man trykker på **T4**  under blæstcyklussen vises den forbrugte tid fra starten af cyklussen. Hvis man gør det samme under lager fasen vises varigheden af den foregående cyklus.

Hvis driftskonditionerne bekræftes af systemet vil cyklussen forløbe som følger:

- Under hele cyklussen kan det forekomme, at kompressoren starter og stopper således, at lufttemperaturen i blæstfryseren holdes konstant på -35°C/-40°C.
- Blæstfrysningscyklussen stopper når den indstillede tid er udløbet.

Opvarmning af temperaturspyddet (Option)

Opvarmning af temperaturspyddet kan aktiveres ved at trykke på **T2**  i mindst 2 sekunder, forudsat at døren er åben og temperaturspyddets temperatur er lavere end værdien for **H1** parametret.

Printer (Option)

Den tilsluttede printer aktiveres automatisk ved enhver start af en blæstkølings-/ blæstfrysningscyklus når den en gang er blevet aktiveret via parametre **i3**. Optagelser og udprintning af data kan indstilles til bestemte intervaller (Parametre **i1**)

7. Alarmer

"E0" **Rumføleralarm:** Ingen blæstkølings-/ eller blæstfrysningscyklus kan aktiveres når denne alarm vises. Hvis en cyklus allerede kører vil denne automatisk blive stoppet.


"E3" **Temperaturspydalarm:** Når denne alarm vises er blæstkølings-/ blæstfrysningscyklussen stoppet på grund af time-out. Hvis en cyklus allerede kører vil denne automatisk blive stoppet.

"]-[" **Alarm for åben dør:** Denne alarm viser når døren er åben under en blæstkølings-/ eller blæstfrysningscyklus. Kompressoren vil blive stoppet.

"HP" **Højtryks alarm**

"LP" **Lavtryks alarm**

"HA" **Alarm for termisk beskyttelse**








I tilfælde af at en af disse alarmer vises vil enhver cyklus blive stoppet. Såfremt styringen er startet vil alle visninger på displayet blive deaktiveret. Ved tryk på **T1**  vil styringen blive genindlæst.


8. Afrimning

Afrimningscyklusser er indstillet til regelmæssige intervaller (I henhold til det indstillede parametre) kun under lager fasen.



BEMÆRK: Tø vandet opsamles i en beholder placeret i bunden af kabinettet. Beholderen må tømmes før begyndelse af enhver cyklus.



9. Programmer

1. Vælg et program "Blæstkøling / Blæstfrysning efter tiden" som beskrevet i "B" og "D"
2. Vælg den ønskede tid ved at trykke **T4**  på eller **T5** 
3. Hold **T10**  indtrykket i 4 sekunder inden der trykkes på cyklus start **T1**  for at gemme det nye program; på display **DY1**  vil nummeret på det første ledige program blive vist; ved at bruge **T4**  og **T5**  kan programnummeret ændres.

Hold herefter **T10**  indtrykket for at gemme programmet.

Genkaldelse af gemte programmer

Tryk **T10**  for at genkalde et gemt program. På display **DY1**  vil nummeret på det første program blive vist.

Ved at bruge **T4**  og **T5**  kan der skiftes mellem programmerne. Det valgte program startes ved at trykke på **T1** 

10. Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL

Træk stikket ud, før enhver form for rengøring eller vedligeholdelse.



RENSNING AF KONDENSATOR

Det tilrådes at rense kondensatoren med regelmæssige mellemrum for at sikre køleanlæggets effektivitet. Brug en blød børste eller en støvsuger. Pas på ikke at deformere lamellerne.



ADVARSEL

Kondensatoren har skarpe kanter. Benyt beskyttelseshandsker ved rengøring.

RENGØRING AF KABINETTET

Rengør de indvendige og udvendige flader med en våd svamp (Varmt vand og et neutralt rengøringsmiddel anbefales); Tør overfladerne med en blød klud efter rengøring. Det kan være nødvendigt at påføre stålolie eller lignende på de udvendige overflader efter rengøringen.